



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 9 AOÛT 2025 À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON AUGUST 9th 2025 AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors : Stephen Lloyd
Marc Frédette
Jake Michael Chadwick
Kimberley Lamoureux
Marie-Hélène Lemarbre
Kenneth Mann

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent / Also in attendance:

Martin Paul Gélinas, directeur général et greffier / Director General and Town Clerk.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

OPENING OF THE SITTING

Le maire préside et déclare la séance ouverte à 10h00.

The Mayor chaired the meeting and called it to order at 10:00 a.m.

À moins d’indication à l’effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l’article 328 de *la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s’abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR

1. APPROVAL OF THE AGENDA

2025-065

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu à l’unanimité des membres présents :

2025-065

It is proposed by Councillor Stephen Lloyd, seconded by Councillor Kimberley Lamoureux and it is adopted unanimously by the council members present:

D’ADOPTER l’ordre du jour tel que déposé, soit:

THAT the agenda be adopted as proposed, namely:

- 1. Adoption de l'ordre du jour**
- 2. Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 12 juillet 2025
- 3. Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances
 - 3.3 Suivi de la dernière séance
 - 3.4 Période de question (30 minutes)
- 4. Finances et Administration**
 - 4.1 Soumissions pour travaux sur l’Île Goulden en lien avec l’installation d’un système de traitement des eaux usées
 - 4.1.1 Soumission de Franstep Inc. pour un rapport d’expertise
 - 4.1.2 Soumission de Shayne O’Shaughnessy pour travaux et fournitures de matériaux
 - 4.1.3 Soumission de Richard O’Shaughnessy pour travaux d’excavation et fourniture de matériaux
 - 4.1.4 Soumission de Solutions CH pour l’installation de pompe et l’installation électrique
 - 4.2 Ratification du journal des déboursés et autorisation des comptes à payer
 - 4.3 Remboursement d’une location de quai pour le matricule 2594 52 3125
 - 4.4 Mandat à Me Denis Dubé – Dossier Linda Carnell
- 5. Environnement**
 - 5.1 Projet de règlement 294 – Avis de motion et présentation
- 6. Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général

- 1. Approval of the agenda**
- 2. Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on July 12th, 2025
- 3. Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence
 - 3.3 Follow-up from last meeting
 - 3.4 Question period (30 minutes)
- 4. Finance and Administration**
 - 4.1 Bids for work on Goulden Island related to the installation of a wastewater treatment system
 - 4.1.1 Bid from Franstep Inc. for an expert report
 - 4.1.2 Bid from Shayne O’Shaughnessy for excavation work and supply of materials
 - 4.1.3 Bid from Richard O’Shaughnessy for excavation work and supply of materials
 - 4.1.4 Bid from Solutions CH for pump installation and electrical installation
 - 4.2 Ratification of disbursement journal and authorization of accounts payable
 - 4.3 Reimbursement of a municipal dock for registration number 2594 52 3125
 - 4.4 Mandate to Me Denis Dubé – Linda Carnell file
- 5. Environment**
 - 5.1 Draft by-law 294 – Notice of motion and presentation
- 6. Urban Planning**
 - 6.1 Tabling Director General’s report

- 6.2 Règlement 293 – Arrêt du processus d’adoption
- 7. Infrastructures et services
 - 7.1 Approbation de soumission de Gilbert Miller et fils. – Protection du territoire
- 8. Loisirs et Culture
- 9. Affaires légales
- 10. M.R.C. et affaires régionales
 - 10.1 Dernier conseil des maires
- 11. Levée de la séance

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 JUILLET 2025

2025-066

PRENANT ACTE QU’une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 12 juillet 2025 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l’article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le greffier est dispensé d’en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, appuyé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, et résolu à l’unanimité des membres présents :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 12 juillet 2025 soit approuvé tel que déposé par le greffier.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

3.2 CORRESPONDANCES

Le directeur général mentionne n’avoir reçu aucune correspondance pour le mois de juillet 2025.

3.3 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi n'est apporté.

3.4 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est ouverte à 10h04. Après que 4 intervenants se sont adressés au conseil, la période de questions est close à 10h16.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 SOUMISSIONS POUR TRAVAUX SUR L’ÎLE GOULDEN EN LIEN AVEC L’INSTALLATION D’UN SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

4.1.1 SOUMISSION DE FRANSTEP INC. POUR UN RAPPORT D’EXPERTISE

2025-067

CONSIDÉRANT les besoins de la Ville pour un rapport d’expertise en lien avec l’installation d’un système de traitement des eaux usées sur l’Île Goulden;

CONSIDÉRANT la soumission de Franstep Inc., qui a été envoyé à la Ville le 10 juillet 2025;

- 6.2 By-law 293 – Termination of the adoption process
- 7. Infrastructure and Services
 - 7.1 Approval of bid from Gilbert Miller et fils. – Land protection
- 8. Leisure and Culture
- 9. Legal Business
- 10. R.C.M and Regional Business
 - 10.1 Latest Mayors’ Council
- 11. Meeting adjournment

CARRIED UNANIMOUSLY

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JULY 12TH 2025

2025-066

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on July 12 2025, was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the Town Clerk is exempt from reading;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Kenneth Mann, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick and it is adopted unanimously by the council members present:

THAT the minutes of the regular meeting of council held July 12, 2025, be confirmed as deposited by the Town Clerk.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

3.2 CORRESPONDENCE

The Director General mentions having received no correspondence for the month of July 2025.

3.3 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up is provided.

3.4 QUESTION PERIOD (30 minutes)

A question period opens at 10:04 a.m. After four speakers addressed the council, the question period closes at 10:16 a.m.

4. FINANCES AND ADMINISTRATION

4.1 BIDS FOR WORK ON GOULDEN ISLAND RELATED TO THE INSTALLATION OF A WASTEWATER TREATMENT SYSTEM

4.1.1 BID FROM FRANSTEP INC. FOR AN EXPERT REPORT

2025-067

CONSIDERING the Town’s need for an expert report related to the installation of a wastewater treatment system on Goulden Island;

CONSIDERING the bid submitted by Franstep Inc., which was sent to the Town on July 10, 2025;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, et résolu à l’unanimité;

QUE le contrat de rapport d’expertise soit accordé à Franstep Inc., pour la somme de 47 024,78\$;

QUE les fonds requis pour le présent contrat proviennent du programme TECQ 2025-2029;

QUE le maire et le directeur général soient autorisés à signer tout document inhérent au présent contrat; et,

QUE la présente résolution fait foi du contrat.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

Incidence : Il est 10h19 - Madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre prend son siège.

4.1.2 SOUMISSION DE SHAYNE O’SHAUGHNESSY POUR TRAVAUX ET FOURNITURE DE MATÉRIAUX

2025-068

CONSIDÉRANT les besoins de la Ville pour des travaux et la fourniture de matériaux en lien avec l’installation d’un système de traitement des eaux usées sur l’île Goulden;

CONSIDÉRANT la soumission de Shayne O’Shaughnessy qui a été envoyé à la Ville le 16 juillet 2025;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, et résolu à l’unanimité;

QUE le contrat de travaux et de fourniture de matériaux soit accordé à Shayne O’Shaughnessy, pour la somme de 8 999,37\$ plus taxes applicables;

QUE les fonds requis pour le présent contrat proviennent du programme TECQ 2025-2029.

QUE le maire et le directeur général soient autorisés à signer tout document inhérent au présent contrat; et,

QUE la présente résolution fait foi du contrat.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

4.1.3 SOUMISSION DE RICHARD O’SHAUGHNESSY POUR TRAVAUX D’EXCAVATION ET FOURNITURE DE MATÉRIAUX

2025-069

CONSIDÉRANT les besoins de la Ville pour des travaux d’excavation et pour la fourniture de matériaux en lien avec l’installation d’un système de traitement des eaux usées sur l’île Goulden;

CONSIDÉRANT la soumission de Richard O’Shaughnessy qui a été envoyé à la Ville le 15 juillet 2025;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, et résolu à l’unanimité;

QUE le contrat de travaux d’excavation et de fourniture de matériaux soit accordé à Richard O’Shaughnessy, pour la somme de 4319,92\$ plus taxes applicables;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Jake Michael Chadwick, seconded by Councillor Kenneth Mann and unanimously resolved;

THAT the expert report contract be awarded to Franstep Inc. for the sum of \$47,024.78;

THAT the funds required for this contract come from the 2025-2029 TECQ program.

THAT the mayor and the director general be authorized to sign any document related to this contract; and,

THAT this resolution constitutes the contract.

CARRIED UNANIMOUSLY

Incident: It is 10:19 a.m. - Councilor Marie-Hélène Lemarbre takes her seat.

4.1.2 BID FROM SHAYNE O’SHAUGHNESSY FOR WORK AND SUPPLY OF MATERIALS

2025-068

CONSIDERING the Town’s needs for work and the supply of materials related to the installation of a wastewater treatment system on Goulden Island;

CONSIDERING the bid submitted by Shayne O’Shaughnessy, which was sent to the Town on July 16, 2025;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Stephen Lloyd, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick and unanimously resolved;

THAT the work and supply of materials contract be awarded to Shayne O’Shaughnessy, for the sum of \$8,999.37 plus applicable taxes;

THAT the funds required for this contract be drawn from the 2025-2029 program.

THAT the mayor and the director general be authorized to sign any document related to this contract; and,

THAT this resolution is deemed to constitute the contract.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.1.3 BID FROM RICHARD O’SHAUGHNESSY FOR EXCAVATION WORK AND SUPPLY OF MATERIALS

2025-069

CONSIDERING the Town’s need for excavation work and the supply of materials related to the installation of a wastewater treatment system on Goulden Island;

CONSIDERING the bid submitted by Richard O’Shaughnessy, which was sent to the Town on July 15, 2025;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Stephen Lloyd seconded by Councillor Jake Michael Chadwick, and unanimously resolved;

THAT the excavation work and supply of materials contract be awarded to Richard O’Shaughnessy, for the sum of \$4,319.92 plus applicable taxes;

QUE les fonds requis pour le présent contrat proviennent du programme TECQ 2025-2029.	THAT the funds required for this contract be drawn from the 2025-2029 TECQ program.
QUE le maire et le directeur général soient autorisés à signer tout document inhérent au présent contrat; et,	THAT the mayor and the director general be authorized to sign any document related to this contract; and,
QUE la présente résolution fait foi du contrat.	THAT this resolution is deemed to constitute the contract.
<u>ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ</u>	<u>CARRIED UNANIMOUSLY</u>
<i>Incidence : Il est 10h22 - Madame la conseillère Kimberley Lamoureux informe le conseil qu’elle et en conflit d’intérêt avec le prochain sujet. Ainsi elle se retire de son siège.</i>	<i>Incidence: It is 10:22 a.m. - Councillor Kimberley Lamoureux informs the council that she has a conflict of interest with the next item on the agenda. She therefore withdraws from her seat.</i>
4.1.4 SOUMISSION POUR L’INSTALLATION DE POMPE ET L’INSTALLATION ÉLECTRIQUE	4.1.4 BID FROM SOLUTIONS CH FOR PUMP INSTALLATION AND ELECTRICAL INSTALLATION
2025-070 CONSIDÉRANT les besoins de la Ville pour l’installation d’une pompe et l’installation d’électricité en lien avec l’installation d’un système de traitement des eaux usées sur l’île Goulden;	2025-070 CONSIDERING the Town’s need for a pump and electrical installation related to the installation of a wastewater treatment system on Goulden Island;
CONSIDÉRANT la soumission de Solutions CH qui a été envoyé à la Ville le 17 juillet 2025;	CONSIDERING the bid submitted by Solutions CH, which was sent to the Town on July 17, 2025;
EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, et résolu à l’unanimité;	THEREFORE, it is proposed by Councillor Jake Michael Chadwick, seconded by Councillor Kenneth Mann, and unanimously resolved;
QUE le contrat d’installation de pompe et d’électricité soit accordé à Solutions CH, pour la somme de 5130,00\$ plus taxes applicables;	THAT the contract for the installation of the pump and electrical system be awarded to Solutions CH, for the sum of \$5,130.00 plus applicable taxes;
QUE les fonds requis pour le présent contrat proviennent du programme TECQ 2025-2029.	THAT the funds required for this contract be drawn from the 2025-2029 TECQ program.
QUE le maire et le directeur général soient autorisés à signer tout document inhérent au présent contrat; et,	THAT the mayor and the director general be authorized to sign any document related to this contract; and,
QUE la présente résolution fait foi du contrat.	THAT this resolution is deemed to constitute the contract.
<u>ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ</u>	<u>CARRIED UNANIMOUSLY</u>
4.2 RATIFICATION DU JOURNAL DES DÉBOURSÉS ET AUTORISATION DES COMPTES À PAYER	4.2 RATIFICATION OF DISBURSEMENTS JOURNAL AND AUTHORIZATION OF ACCOUNTS PAYABLE
<i>Incidence : Il est 10h25 - Monsieur le maire Luc Trépanier et madame la conseillère Kimberley Lamoureux informent le conseil qu’ils sont en conflit d’intérêt avec le prochain sujet. Ainsi ils se retirent de leur siège. Monsieur le conseiller, Marc Frédette, agissant en sa qualité de maire suppléant, prend la présidence.</i>	<i>Impact: It is 10:25a.m. - Mayor Luc Trépanier and Councillor Kimberley Lamoureux inform the Council that they have a conflict of interest with the following item. Therefore, they withdraw from their seat. Councillor Marc Frédette, acting mayor, assumes the chair.</i>
2025-071 Il est proposé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd et résolu unanimement :	2025-071 It is proposed by Councillor Jake Michael Chadwick, seconded by Councillor Stephen Lloyd and resolved unanimously:
DE RATIFIER le journal des décaissements pour la période du 9 juillet 2025 au 5 août 2025, tel que soumis par le directeur général et greffier pour les paiements préautorisés et les paiements numérotés à la banque : 2799, 2800 et 2814 à 2848 pour un total de \$138 215,52.	TO RATIFY the disbursement journal for the period from July 9th 2025 to August 5th 2025, as submitted by the Director General and Secretary-Treasurer, for the payments bearing number: 2799, 2800 and 2814 to 2848 to for a total of 138 215,52\$.
<u>ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ</u>	<u>CARRIED UNANIMOUSLY</u>
<i>Incidence : Il est 10h27 - Monsieur le maire Luc Trépanier et madame la conseillère Kimberley Lamoureux reprennent leurs sièges. Monsieur le maire reprend la direction de la séance.</i>	<i>Incidence: It is 10:27 a.m. - Mayor Luc Trépanier and Councillor Kimberley Lamoureux resume their seat. Mayor Luc Trépanier resumes the direction of the meeting.</i>

4.3 REMBOURSEMENT D’UNE LOCATION DE QUAI POUR LE MATRICULE 2594 52 3125	4.3 REIMBURSEMENT OF A MUNICIPAL DOCK FOR REGISTRATION NUMBER 2594 52 3125
2025-072 CONSIDÉRANT QUE Madame Line Cossette a renoncé à son espace de location après avoir payé pour la saison 2025;	2025-072 CONSIDERING THAT Line Cossette has given up her rental space after having paid for the 2025 season;
CONSIDÉRANT QUE la Ville a pu relouer cette espace à un autre citoyen.	CONSIDERING THAT the Town was able to lease this space to another citizen.
Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick et résolu unanimement :	It is proposed by Councillor Stephen Lloyd, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick and unanimously resolved:
DE rembourser la somme de 467,00\$ à Madame Line Cossette.	TO refund the sum of \$467,00 to Ms. Line Cossette.
<u>ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ</u>	<u>CARRIED UNANIMOUSLY</u>
4.4 MANDAT À ME DENIS DUBÉ – DOSSIER LINDA CARNELL	4.4 MANDATE TO MR DENIS DUBÉ – LINDA CARNELL FILE
2025-073 CONSIDÉRANT la réception d’une demande contre la Ville de Barkmere envoyé par Linda Carnell;	2025-073 CONSIDERING the receipt of a claim against the Town of Barkmere sent by Linda Carnell;
Il est proposé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd et résolu unanimement;	It is proposed by Councillor Kenneth Mann, seconded by Councillor Stephen Lloyd and unanimously resolved;
DE MANDATÉ Me Denis Dubé, avocat, afin de représenter la Ville dans le dossier 700-17-021731-251 de Madame Linda Carnell.	TO MANDATE Mr. Denis Dubé, lawyer, to represent the Town in case 700-17-021731-251 involving Ms. Linda Carnell.
<u>ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ</u>	<u>CARRIED UNANIMOUSLY</u>
5. ENVIRONNEMENT	5. ENVIRONMENT
Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick donne un rapport verbal. Un résumé de ses propos sera publié dans les Échos du mois d’août.	Councillor Jake Michael Chadwick gives a verbal report. A summary of his remarks will be published in the August issue of Echoes.
5.1 RÈGLEMENT 294 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 250 AFIN D’INTERDIRE LES POTS DE FLEURS SUR LES QUAIS, HANGARS À BEATEAU ET RADEAUX – AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION	5.1 BY-LAW 294 AMENDING BY-LAW 250 TO PROHIBIT FLOWERPOTS ON DOCKS, BOAT HOUSES AND RAFTS – NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION
Conformément aux dispositions de l’article 356 de la Loi sur les citées et villes, avis de motion est donné par le conseiller Jake Michael Chadwick qu’à une séance ultérieure du conseil il sera procédé à l’adoption du règlement 294 modifiant le règlement de zonage #250 dont l’objet est d’interdire l’installation et le maintien des pots de fleurs sur les quais, hangars à bateau et radeau sur le lac des Écorces.	Pursuant to section 356 of the Act cited and cities, notice of motion is given by Councillor Jake Michael Chadwick that at a subsequent council meeting there will be the adoption of By-law 294 amending Zoning By-law #250, the purpose of which is to prohibit the installation and maintenance of flower pots on docks, boat sheds, and rafts on Bark Lake.
Le maire dépose le projet de règlement.	The Mayor submits a copy of the draft by-law.
Une copie du projet est disponible lors de la présente séance pour consultation par les citoyens.	The draft is available at this meeting for consultation by citizens.
6. URBANISME	6. URBAN PLANNING
6.1 Dépôt du rapport du directeur général	6.1 Tabling General Manager’s report
Le directeur général fait rapport de l’émission des permis de construction ou de certificat d’autorisation et dépose le rapport sous l’annexe « A » rédigé par l’inspecteur municipal pour le mois de juillet 2025 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la Ville de Barkmere pour ce même mois sous l’annexe « B ».	The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix “A” for the month of July 2025 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere for the same month under appendix “B”.
6.2 RÈGLEMENT 293 – ARRÊT DU PROCESSUS D’ADOPTION	6.2 BY-LAW 293 – TERMINATION OF THE ADOPTION PROCESS

2025-073
CONSIDÉRANT QU’un avis de motion a été donné le 12 juillet 2025 par monsieur le conseiller Stephen Lloyd;

CONSIDÉRANT QU’UNE consultation publique a eu lieu le 26 juillet 2025 à ce sujet;

Il est proposé par monsieur le conseiller monsieur le conseiller Kenneth Mann appuyé par monsieur le conseiller Marc Frédette et résolu à l’unanimité des membres présents :

QUE le conseil de la Ville de Barkmere mette fin au processus d’adoption de ce règlement.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

7.1 APPROBATION DE SOUMISSION DE GILBERT MILLER ET FILS. – PROTECTION DU TERRITOIRE

2025-074
CONSIDÉRANT le besoin de la Ville de protéger son territoire;

CONSIDÉRANT l’activité de camping sur le territoire;

CONSIDÉRANT la soumission reçue par *Gilbert P. Miller et fils*. le 29 juillet dernier;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu unanimement :

QUE le contrat soit accordé à *Gilbert P. Miller et fils*, pour la somme de 2 940,00\$ plus taxes applicables;

QUE le maire et le directeur général soient autorisés à signer tout document inhérent au présent contrat; et,

QUE la présente résolution fait foi du contrat.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 DERNIERS CONSEILS DES MAIRES

Entendu qu’il n’y a pas eu de séance du conseil des maires en juillet, aucun rapport n’est transmis à ce sujet.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 13 septembre 2025, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2025-075
Il est proposé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre appuyée par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu unanimement :

QUE la séance du Conseil soit levée à 10h45.

2025-073
CONSIDERING THAT a notice of motion was given on July 12th, 2025, by Councillor Stephen Lloyd;

CONSIDERING THAT a public consultation on this subject was held on July 26th, 2025 ;

It is proposed by Councillor Kenneth Mann, seconded by Councillor Marc Frédette, and unanimously resolved by the members present:

THAT the Council of the Town of Barkmere terminate the process of adoption of this bylaw.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. INFRASTRUCTURE AND SERVICES

7.1 APPROVAL OF BID FROM GILBERT MILLER ET FILS. – LAND PROTECTION

2025-074
CONSIDERING the Town’s need to protect its territory;

CONSIDERING the camping activity on the territory;

CONSIDERING the bid received from *Gilbert P. Miller et fils*. on July 29th;

It is proposed by Councillor Jake Michael Chadwick, seconded by Councillor Kimberley Lamoureux and unanimously resolved:

THAT the contract be awarded to *Gilbert P. Miller et fils*, for the sum of \$2,940.00 plus applicable taxes;

THAT the mayor and the director general be authorized to sign any document related to this contract; and,

THAT this resolution is deemed to constitute the contract.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 LATEST MAYOR’S COUNCILS

Given that there was no meeting of the council of mayors in July, no report is being submitted on this subject.

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on September 13th 2025 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2025-075
It is proposed by Councillor Marie-Hélène Lemarbre, seconded by Councillor Kimberley Lamoureux and unanimously resolved:

THAT the session of the Town Council be adjourned at 10:45 a.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier
Maire / Mayor

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélina
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A

Liste des Permis / List of Permits

Demandes du 2025/07/01 au 2025/07/31									
Demande	Ouverture	Complétées	Début	Fin	Émis le	Matricule	Propriétaire	Coût	N° permis
Certif. autorisation d'abattage d'arbres									
DPABL250041	2025/07/03	2025/07/03	2025/07/03	2026/01/02	2025/07/03	2695 95 2247 0 000 0000	MONGEAU CHARLES-ETIENNE		ABL250041
DPABL250042	2025/07/08	2025/07/08	2025/07/08	2026/01/07	2025/07/08	2296 32 3374 0 000 0000	WINDAL XAVIER		ABL250042
DPABL250049	2025/07/15	2025/07/15	2025/07/15	2026/01/14	2025/07/15	2694 14 6661 0 000 0000	Dagenais Judith		ABL250048
Total : 3		Certif. autorisation d'abattage d'arbres							
Permis d'addition d'un bâtiment									
DPADL250050	2025/07/16	2025/07/16	2025/07/16	2026/01/15	2025/07/16	2295 77 5210 0 000 0000	DE SCHULTHESS HEIDI SUZANNE	100.00	ADL250049
Total : 1		Permis d'addition d'un bâtiment							
Certificat d'autorisation - Autre									
DPCAL250046	2025/07/08	2025/07/14	2025/07/08	2025/04/14	2025/07/14	2595 91 5378 0 000 0000	PFISTER FRANCOIS	55.00	CAL250045
Total : 1		Certificat d'autorisation - Autre							
Permis de construction									
DPCOL250043	2025/07/08	/ /	2025/07/08	/ /	/ /	2296 33 6793 0 000 0000	SANSCARTIER SIMON	150.00	
DPCOL250044	2025/07/08	/ /	2025/07/08	/ /	/ /	2296 33 6793 0 000 0000	SANSCARTIER SIMON	200.00	
Total : 2		Permis de construction							
Permis captage des eaux souterraines									
DPPUL250040	2025/07/03	2025/07/03	2025/07/03	2026/01/02	2025/07/03	2694 01 4065 0 000 0000	BOUTHILLIER PIERRE	110.00	PUL250040
Total : 1		Permis captage des eaux souterraines							
Permis de rénovation									
DPREL250045	2025/07/08	2025/07/14	2025/07/08	2027/01/04	2025/07/14	2796 24 2839 0 000 0000	9066-5823 QUEBEC INC.	100.00	REL250044
DPREL250051	2025/07/26	2025/07/26	2025/07/26	2027/01/22	2025/07/26	2493 36 2577 0 000 0000	MOORE JEREMY	100.00	REL250050
Total : 2		Permis de rénovation							
Certif. d'autorisation travaux riverains									
DPTRL250047	2025/07/12	2025/07/12	2025/07/12	2026/04/08	2025/07/12	2297 96 2555 0 000 0000	LOISELLE MARC	50.00	TRL250043
DPTRL250048	2025/07/14	2025/07/14	2025/07/14	2026/04/10	2025/07/14	2196 90 1251 0 000 0000	POTTS TOOLEY MARILYN	50.00	TRL250046
Total : 2		Certif. d'autorisation travaux riverains							

ANNEXE B / APPENDIX B

Liste de mutations / Transfers list

DATE	LDE	FROM/DE	TO/À	CADASTRAL #
2025/07/22	-	Gestion R. Léon	Ville de Barkmere	5 865 030
2025/07/22	40 chemin Duncan Est	Janet Popieraitis and Beny Masella	Denis Castonguay, Sabrina Elkefif, Karim Martin-Saoudi, Amina Rehab, David Castonguay, Deavon Connell	5 865 252
2025/07/22	101 chemin de Barkmere	Iona Miller	Jacqueline Dion	5 864 762